

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Notwendige Bezeichnung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-477438>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

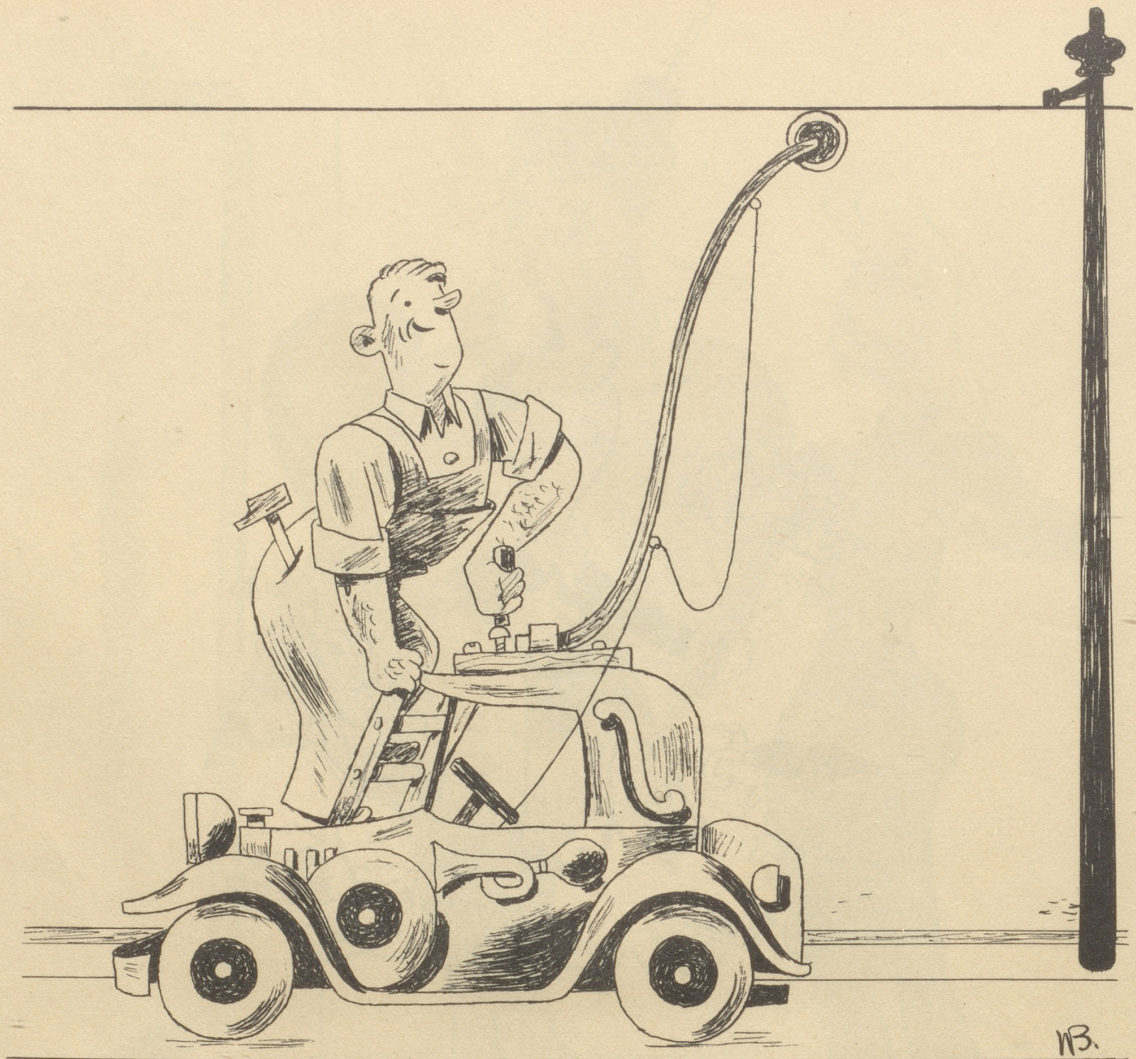
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Es ist erreicht — Amateurbastler Chlütterli löst das Brennstoffproblem!

Büchi

### Lieber Nebelspalter!

In der Nähe des Hauptbahnhofs, zwischen zwei Haltestellen, macht ein Herr vorn im Tramwagen die Türe auf und will abspringen. Der Tramführer

Bei

**Rheuma**

hat sich die rote, Wärme erzeugende Calorigen-Watte tausendfach bewährt. Sie lindert Schmerzen und fördert die Heilung. Fr. 1.25.

**CALORIGEN**  
Schaffhauser Feuerwatte

macht die Türe ruhig wieder zu und sagt, die Haltestelle sei weiter vorne und er erlaube nicht, daß man während der Fahrt abspringe. Auf die schüchterne Bemerkung des Fahrgastes, daß viele Leute hier abspringen, hören wir die ruhige Antwort des Tramführers: «Mir händ strängsti Vorschrifte. Wenn Sie hinde abspringet, chömed Sie under d'Räder und das isch mir glych, aber bi mir vorne wird nöd abgsprunge!»

Helene

### Notwendige Bezeichnung

Im Schaufenster einer Südfrüchtenhandlung sind feine Orangen ausgestellt. Dabei steht ein Kärtchen mit der Inschrift: «Orangen, ausländische, per kg 80 Rappen.»

Daß die Orangen aus dem Ausland kommen, habe ich nicht gewußt. Ich hätte sie bestimmt für inländische gehalten.

### Velosportliches

«Warum pfurisch Du so im Schweiß de ganz Sunntig wie verrückt mit em Velo umenand?»

«Dumme Chaib, weisch es no nöd: will 's Sunntigs-Velofahre nächschstens verbote wird!»

Kari

(... nach Zytigsmäldige chunt das vorläufig na nid in Frag! — es mueß wohrschinlig z'erschit no abklärt wärde, ob die schmale Velopneu nid die breiti Straffe, oder ob die breiti Straffe nid die schmale Velopneu kapuff mached! — Der Setzer.)

### Affenkasten Aarau

Versammlungen  
Anlässe Feiern  
Hochzeiten  
Küche und Keller Ia.

®

Fam. Burger

